

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي  
سنة الأساس 2015Indice des prix à la consommation  
Base 100 en 2015سبتمبر 2021  
Septembre 2021

## En septembre 2021, les prix à la consommation augmentent de 0,6% sur un mois et de 6,2% sur un an

En septembre 2021, les prix à la consommation augmentent de 0,6% sur un mois

En septembre 2021, les prix à la consommation augmentent de 0,6% après une stabilité le mois précédent. Cette hausse provient essentiellement du renchérissement des prix de l'alimentation de 1,3% et des prix des services et produits de l'enseignement de 4,0%.

### Hausse des prix des produits alimentaires

En variation mensuelle, les prix des produits alimentaires augmentent de 1,3% en raison de la hausse des prix des volailles de 8,1%, des œufs de 5,4%, des huiles d'olives de 2,2%, des fruits frais de 1,7%, des poissons frais de 1,6% et des légumes frais de 1,3%. En revanche, les prix des viandes ovines et des viandes bovines baissent respectivement de (-1,6%) et (-0,7%) comme indiqué dans le tableau 1 ci-dessous.

### Prix des produits et services d'enseignement à la hausse

A l'occasion de la rentrée scolaire et universitaire 2021-2022, le groupe « enseignement » a enregistré une augmentation de 4,0%. Ainsi, les prix des services d'enseignement préélémentaire et primaire privé augmentent de 2,8%, ceux de l'enseignement secondaire privé de 5,0%, ceux des fournitures scolaires de 3,7%. De même les prix des livres scolaires homologués sont en hausse de 9,9%.

Table1 : Principales variations des prix des produits alimentaires et boissons  
جدول عدد 1: أهم التغييرات في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات

| Principaux produits           | Variations mensuelles | variations annuelles | أهم المواد          |
|-------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|
|                               | نسبة التغيير الشهري   | نسبة التغيير السنوي  |                     |
| Volailles                     | 8,1%                  | 24,0%                | الدواجن             |
| Œufs                          | 5,4%                  | 11,9%                | البيض               |
| Huile d'olives                | 2,2%                  | 21,9%                | زيت الزيتون         |
| Fruits frais                  | 1,7%                  | 5,6%                 | الغلال الطازجة      |
| Poisson frais                 | 1,6%                  | 9,4%                 | الأسماك الطازجة     |
| Légumes frais                 | 1,3%                  | 18,1%                | الخضر الطازجة       |
| Lait, fromage                 | 1,2%                  | 5,5%                 | الاجبان ومشتقات     |
| Dérivés de céréales           | 0,6%                  | 4,4%                 | مشتقات الحبوب       |
| Chocolat et autres            | 0,5%                  | 0,9%                 | الحلوي والشكولات    |
| Eaux minérales, boissons et j | 0,5%                  | 0,4%                 | الماء المعدني والمش |
| Fruits secs                   | 0,2%                  | -3,6%                | الفواكه الجافة      |
| Légumes secs                  | 0,2%                  | 2,9%                 | البقول الجافة       |
| Café en poudre                | 0,0%                  | 7,8%                 | القهوة (بشن)        |
| Sels et condiments et autres  | 0,0%                  | 2,0%                 | التوابل             |
| Viande bovine                 | -0,7%                 | -4,3%                | لحم البقر           |
| viande d'gneau, mouton        | -1,6%                 | -2,2%                | لحم الضأن           |

## ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك خلال شهر سبتمبر 2021 بنسبة 0,6% مقارنة بالشهر السابق و6,2% مقارنة بشهر سبتمبر 2020

ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك بنسبة 0,6% خلال شهر سبتمبر 2021 مقارنة بالشهر السابق

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي ارتفاعا بنسبة 0,6% بعد الاستقرار الذي شهده خلال الشهر الفارط. ويعود هذا التطور بالأساس الى الارتفاع المسجل في أسعار المواد الغذائية بنسبة 1,3% وأسعار مواد وخدمات التعليم بنسبة 4,0%

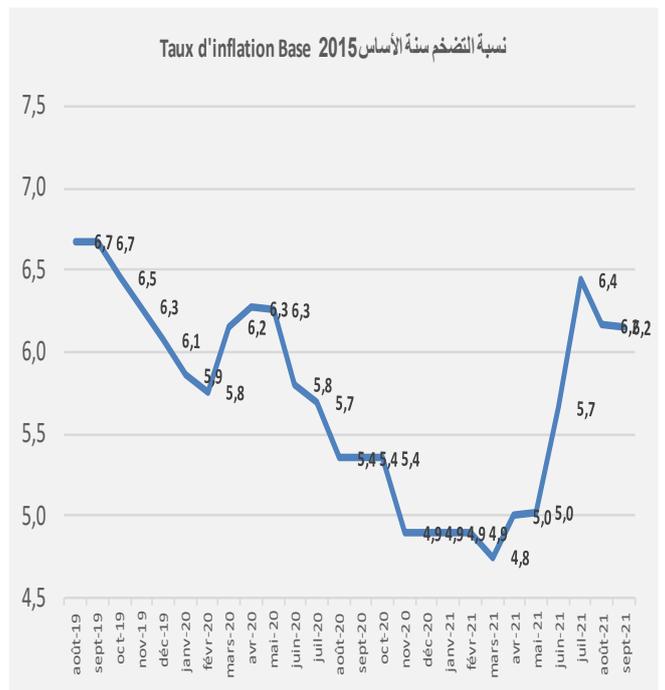
### ارتفاع أسعار المواد الغذائية

شهد مؤشر مجموعة التغذية والمشروبات ارتفاعا بنسبة 1,3% مقارنة بالشهر المنقضي. ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار الدواجن بنسبة 8,1% وأسعار البيض بنسبة 5,4% وأسعار زيت الزيتون بنسبة 2,2% وأسعار الغلال الطازجة بنسبة 1,7% والأسماك الطازجة بنسبة 1,6% والخضر الطازجة بنسبة 1,3%.

وفي المقابل شهدت أسعار لحم الضأن وأسعار لحم البقر تراجعا على التوالي بنسبة (-1,6%) و(-0,7%) كما هو مبين بالجدول 1 اسفله.

### ارتفاع أسعار مواد وخدمات التعليم

سجلت أسعار مجموعة التعليم ارتفاعا بلغ نسبة 4,0% تزامنا مع العودة المدرسية والجامعية 2021-2022 حيث شهدت أسعار نفقات التعليم الأساسي والابتدائي الخاص ارتفاعا بنسبة 2,8% وأسعار خدمات التعليم الثانوي الخاص ارتفاعا بنسبة 5,0%. كذلك شهدت أسعار الأدوات المدرسية ارتفاعا بنسبة 3,7% وأسعار الكتب المدرسية المدعمة ارتفاعا بنسبة 9,9%



## استقرار نسبة التضخم عند الاستهلاك العالمي لشهر سبتمبر 2021 في En septembre 2021, le taux d'inflation se stabilise à 6,2% مستوى 6,2%

سجلت نسبة التضخم عند الاستهلاك استقرار في حدود 6,2% بعد التراجع الذي شهدته خلال الشهر الفارط ب 0,2 نقطة.

ويعود هذا الاستقرار من ناحية الى تطور نسق ارتفاع أسعار مجموعة التعليم (6,1% مقابل 5,9%) وأسعار المواد والخدمات الترفيهية (5,0% مقابل 4,1%) ومن ناحية أخرى الى تراجع وتيرة ارتفاع أسعار مجموعة المواد الغذائية (7,2% مقابل 7,4%)

En septembre 2021, le taux d'inflation se stabilise à 6,2% après un repli le mois dernier de 0,2 point. Cette stabilité est principalement expliquée, d'une part par l'accélération du rythme d'augmentation des prix de l'enseignement (6,1% contre 5,9%) et les prix des produits et services des loisirs et cultures (5,0% contre 4,1%) et d'autre part par la décélération observée au niveau du rythme d'augmentation des prix de l'alimentation (7,2% contre 7,4%).

### Hausse de l'inflation des produits alimentaires

En septembre 2021, les prix de l'alimentation augmentent de 7,2% sur un an. Ce taux est expliqué par l'augmentation des prix des volailles de 24%, des huiles d'olives de 21,9%, des légumes frais de 18,1%, des œufs de 11,9% et des poissons frais de 9,4%. Par ailleurs les prix des viandes bovines et ovines sont en baisse respectivement de (-4,3%) et (-2,2%) sur un an.

### Les produits manufacturés et les services

Sur un an, les prix des produits manufacturés augmentent de 7,2% en raison de la hausse des prix des produits pharmaceutiques de 8,6%, des matériaux de construction de 12,6%, des produits d'habillement de 7,8% et des produits d'entretien courant du foyer de 6,0%. Pour les services, les prix augmentent de 4,2% sur un an en raison de la hausse des prix des services des restaurants, cafés et hôtels de 6,9%, des services de santé de 6,0% et des loyers de 4,5%.

### Inflation sous-jacente et inflation des produits encadrés

Le taux d'inflation sous-jacente (hors produits alimentaires et énergie) augmente à 6,0% après 5,9% le mois précédent. Les prix des produits libres (non encadrés) augmentent de 6,0%. Les prix encadrés augmentent quant à eux de 6,7%. Les produits alimentaires libres ont connu une augmentation de 7,8% contre 4,4% pour les produits alimentaires à prix encadrés.

### ارتفاع التضخم في أسعار المواد الغذائية

باحسب الانزلاق السنوي ارتفعت أسعار المواد الغذائية بنسبة 7,2%. ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار الدواجن بنسبة 24,0% وأسعار زيت الزيتون بنسبة 21,9% وأسعار الخضار الطازجة بنسبة 18,1% وأسعار البيض بنسبة 11,9% وأسعار الأسماك الطازجة بنسبة 9,4%. وفي المقابل تجدر الإشارة الى تراجع أسعار لحم الضأن وأسعار لحم البقر على التوالي بنسبة (-4,3%) و(-2,2%)

### المواد المصنعة والخدمات

شهدت أسعار المواد المصنعة ارتفاع بنسبة 7,2% باحتساب الانزلاق السنوي ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار المواد الصيدلانية بنسبة 8,6% وأسعار مواد البناء بنسبة 12,6% وأسعار الملابس والاحذية بنسبة 7,8% وأسعار مواد صيانة المنزل ومواد التنظيف بنسبة 6,0%. في ذات السياق شهدت أسعار الخدمات ارتفاعا بنسبة 4,2% ويعزى ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار خدمات المطاعم والمقاهي والنزل بنسبة 6,9% وأسعار خدمات الصحة بنسبة 6,0% وأسعار الإيجارات بنسبة 4,5%

### التضخم الضمني وتضخم المواد المؤطرة

سجل التضخم الضمني لشهر سبتمبر 2021 أي التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية ارتفاعا طفيفا الى مستوى 6,0% بعد ان كان في مستوى 5,9% خلال شهر جويلية 2021. وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعا بنسبة 6,0% مقابل 6,7% بالنسبة للمواد المؤطرة، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة بلغت 7,8% مقابل 4,4% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

Table2 : Résultats de l'IPC du mois de septembre 2021  
نتائج مؤشر أسعار لشهر سبتمبر 2021

| GROUPES                              | POND    | Niveau d'indice | sept-21     | sept-21     | 9 Mois 21             | المجموعات                 |
|--------------------------------------|---------|-----------------|-------------|-------------|-----------------------|---------------------------|
|                                      |         |                 | août-21     | sept-20     | 9 Mois 20             |                           |
|                                      | الأوزان | مستوى المؤشر    | سبتمبر 2021 | سبتمبر 2020 | معدل 9 أشهر 2020/2021 |                           |
| Produits alimentaires et boissons    | 26,2    | 140,8           | 1,3         | 7,2         | 6,1                   | التغذية والمشروبات        |
| Boissons alcoolisées et tabac        | 2,8     | 178,5           | 0,1         | 19,1        | 12,3                  | التبغ والمشروبات الكحولية |
| Articles d'habillement et chaussures | 7,4     | 151,3           | 0,1         | 7,8         | 7,1                   | الملابس والأحذية          |
| Logement, eau, gaz, électricité      | 19,0    | 135,3           | 0,2         | 5,1         | 5,0                   | السكن والطاقة المنزلية    |
| Meubles, articles de ménage          | 5,9     | 144,3           | 0,3         | 3,6         | 4,3                   | الأثاث والجهيز المنزلي    |
| Santé                                | 5,8     | 137,7           | 0,3         | 6,5         | 7,4                   | الصحة                     |
| Transports                           | 12,7    | 136,5           | 0,1         | 4,3         | 2,4                   | النقل                     |
| Communications                       | 4,6     | 105,4           | 0,1         | 1,5         | 1,1                   | الاتصالات                 |
| Loisirs et culture                   | 2,1     | 130,1           | 1,1         | 5,0         | 3,9                   | الترفيه والثقافة          |
| Enseignement                         | 3,2     | 154,3           | 4,0         | 6,1         | 6,2                   | التعليم                   |
| Restaurants et Hôtels                | 4,6     | 162,0           | 0,6         | 6,9         | 7,9                   | المطاعم والنزل            |
| Autres biens et services             | 5,6     | 155,3           | 0,4         | 4,7         | 5,2                   | مواد وخدمات أخرى          |
| ENSEMBLE                             | 100,0   | 141,4           | 0,6         | 6,2         | 5,5                   | المؤشر العام              |

